



HELITE Importér pre ČR/SR
Top Moto s.r.o.
Teplice, Dubská 3306, 415 01
Česká republika
Tel: +420 417 568 237
Email: info@topmoto.cz
Web: www.helite.cz



Certifikovaný airbag



ĎAKUJEME ZA ZAKÚPENIE NÁŠHO VÝROBKU

Ak chcete získať čo najviac
informácií o Vašej HELITE
bunde,
prečítajte si pozorne tento
návod.

HELITE
airbag technology expert



Obsah

Bezpečnostné opatrenia	3
Všeobecné informácie	3
Technický popis	4
Ukladanie	5
Pokyny pre čistenie	5
Opätovná montáž po aktivácii	6
Výmena	7
Prehlásenie o odmietnutí záruky	8

Bezpečnostné opatrenia

Prečítajte si pozorne tento návod, aby ste mohli používať HELITE bundu, ktorá je vybavená airbagmi, ktorých cieľom je udržať chrbticu podopretú a absorbovať náraz.

UPOZORNENIE:

Nedodržanie pokynov môže viesť k porušeniu Vašej bundy alebo znížiť jej účinnosť.

- HELITE bundy musia zodpovedať Vašej veľkosti. Čo sa týka dĺžky, vesta musí končiť minimálne 10 cm pod hornou časťou Vašej panvy. Pre optimálnu šírku nastavte popruhy tak, aby sa medzi Vašu vestu a Vaše telo vošla ruka stiahnutá do pästi. Použite nasledujúcu tabuľku veľkostí pre orientačnú informáciu o tom, akú veľkosť by ste mali použiť Vy:

Veľkosť	S	M	L	XL	LL	XLL
Výška	155/170	165/180	170/185	180/195	170/185	180/195
Rameno/pás výška	35/42	40/47	45/52	51/58	35/42	40/47
Línia hrudníka	95/105	100/115	100/115	105/130	120/140	130/150

- Neodstraňujte žiadne časti systému spúšťania.
- Zmeny alebo nesprávne použitý airbag by mohol nebezpečne znížiť účinnosť Vášho systému.
- Po použití airbagu, musí byť CO₂ bombička nahradená novou bombičkou s rovnakou kapacitou.
- Pred obliečením HELITE bundy odstráňte všetky ostré predmety, ako sú perá, špendlíky, okuliare a mobilné telefóny z Vášho oblečenia.
- Pred demontážou oddel'te bundu od motocykla, aby sa zabránilo náhodnému spusteniu. Pokiaľ máte spolujazdca, skontrolujte, či je pri jazde pripútaný a odopnutý pred demontážou.
- Skontrolujte, či je bunda v dobrom stave, teda žiadne trhliny alebo praskliny, pred každým jej použitím.
- Ak si nie ste istí, či Vaša bunda pracuje správne, odporúčame Vám, aby ste si ju nechali skontrolovať u autorizovaného predajcu.
- Ukladajte Helite bundu na ramienko. Neskladajte ju, ani na ňu nevešajte nič iné. Chráňte ju pred vysokými teplotami a vlhkosťou.
- Na bundu nič nenašívajte ani nelepte, mohlo by dôjsť k prerazeniu airbagu a airbag by nemusel zafungovať správne.
- Uistite sa, že je trhačka pevne pripevnená k silnej časti konštrukcii motocykla.

Všeobecné informácie

- Bunda sa nosí ako normálna bunda pri jazde. Užívateľ pripne trhačky k bunde. Pri páde sa prepojavací popruh medzi jazdcom a motocyklom utiahne a silou vytrhne poistku (gulôčku), ktorá aktivuje úderník. CO₂ bombička je úderníkom prepichnutá a ten aj následne vpustí plyn do airbagu. Za menej ako 0,1 sekundy dosiahnete plného nafúknutia.
- Helite airbagová bunda absorbuje nárazy a ponúka golieru na krku a trupe viac podpory, čím sa znižuje riziko nadmerného ohnutia chrbtice.
- Helite bunda nemôže zaručiť absolútnu bezpečnosť jazdca. Helite bunda chráni iba, keď je nafúknutá a nechráni časti tela, ktoré nie sú pokryté airbagom. Bunda nechráni jazdca od všetkých úrazov. Rešpektujte prosím, ako rýchlostný limit, tak aj pravidlá cestnej premávky.
- Značná sila, okolo 35 kg, je nutná k aktivácii spúšťacieho mechanizmu, takže Helita systém by nemal byť aktivovaný počas normálneho použitia.
- V prípade, že jazdec spadne aj s motocyklom, systém Helite nemôže byť aktivovaný dovtedy, než sa dosiahne aktivačnej vzdialenosti. Pokiaľ sa toto stane, odporúčame Vám tlačiť sa násilím od motocykla na spustenie mechanizmu airbagu a vzdialiť sa od vyčnievajúcich častí motocykla.
- CO₂ bombička nie je znovu použiteľná.

- Toto osobné ochranné zariadenie neobsahuje žiadne známe alergénne látky. Konštrukcia nespôsobí podráždenie alebo nepohodlie nositeľa.

Technický popis

1. Úderník

Sila od 25 do 35 kg (v závislosti na veľkosti bundy), je potrebná k vytrhnutiu poistky (gulôčky) z jej puzdra. Taký tlak donúti vnútri ihlu perforovať bombičku, v tú chvíľu sa okamžite uvoľňuje plyn do airbagu. Poistka sa môže uvoľniť z jej priestoru v ľubovoľnom smere. Pre Vašu vlastnú bezpečnosť, nerozoberajte úderník ani neodstraňujte iné diely.

2. Airbagy

- Airbagy sú vyrobené z vysoko kvalitných odolných polyuretánových puzdier, ktoré poskytujú najlepšiu možnú absorpciu nárazu.
- Maximálny tlak, keď sú airbagy plne nafúknuté je 135 kPa (1,35 kg/cm²). Tlak postupne klesá cez dekompresný otvor.
- Je možné, že sa airbag pri nehode roztrhne alebo poškodí, ale iba v prípade, že narazí na špicaté alebo ostré predmety.

UPOZORNENIE: Airbag nesmie byť vystavený teplotám nad 50 °C.

3. Plynová bombička (CO₂)

Bombičky CO₂ majú dlhú životnosť, ale odporúčame jej každoročnú kontrolu. Kontrola spočíva vo zvážení Vašej bombičky, uistíte sa, že je (+/- 3 g) ekvivalentná hmotnosti napísanej na obale. Použite nasledujúcu tabuľku pre zistenie správnej veľkosti bombičky:

Veľkosť vesty	Celková hmotnosť (CH)	Odpovedajúca bombička
Dieťa 10, 12 rokov staré	Medzi 150 a 155 g	50 ccm
14 rokov staré, S, M, L, XL	Medzi 180 a 185 g	60 ccm
Dospelý L, LL, XLL	Medzi 395 a 305 g	100 ccm

Kapacita CO₂ je tiež vyrazená na nádobke CO₂.

Bombičky CO₂ sú iba na jedno použitie. Pri výmene bombičky použite rovnaký typ.

UPOZORNENIE

- Bombičky by mali byť skladované a používané pri teplotách nižších ako 45 °C. Nenechávajte plné bombičky v aute pri vysokých teplotách.
- Bombička musí byť použitá pri teplotách nad 0 °C. Ak sa skladuje pod 0 °C, je potrebné ju pred použitím zahriať, alebo vymeniť za teplejšiu.
- Ak sa objaví hrdza alebo iné korozívne značky na vonkajšom povrchu bombičky, okamžite ju vyhodte a vymeňte za novú.
- Inštalujte len plynové bombičky rovnakej veľkosti a obsahu, ako sú predávané s bundou.
- Akonáhle je plynová bombička nainštalovaná, neodskrutkovávajte ani ju neodstraňujte.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Skontrolujte hmotnosť bombičky aspoň 1x ročne. Rozdiel váhy by sa nemal odchyľovať viac ako 3 g vytlačenej hodnoty- vyrytej na bombičke.

4. Upevnenie trhačky k motocyklu

Prvá inštalácia na motocykel

Spôsoby pripevnenia popruhu na motocykel sa líšia v závislosti na značke a modeli motocykla. Nastavte dĺžku popruhu tým, že sa uistíte, že je tak krátka, ako je to len možné, ale zároveň Vás neobmedzuje v pohybe. Ak je nesprávne namontovaný, mohlo by dôjsť k náhodnému spusteniu zariadenia.



UPOZORNENIE

- Skontrolujte, že vybraný upevňovací bod je dosť silný, aby odolal sile cez 35 kg.
- Skontrolujte, či nie je upevňovací bod v kontakte s horúcimi alebo ostrými časťami motocykla.
- Vymeňte popruh, keď javí známky obnosenia, spálenia, objaví sa prasklina alebo má inú poruchu.

Pripojenie airbagu k motocyklu

Pripojte svorku na odevu airbagu k pracke na popruhu, zakaždým keď idete jazdiť. Rovnako tak ako to robíte u bezpečnostného pásu v aute. Odpojte sa pred demontážou. Pravidelne skontrolujte opotrebenie Vášho popruhu.



5. Opatrenie po aktivácii

Dávajte pozor na nasledujúce body, keď je airbag nafúknutý:

- Plyn unikne postupne cez dekompresný otvor. Pocit tlaku zostane po dobu 5 – 10 sekúnd. Ak sú vankúše airbagu prepichnuté, keď je airbag nafúknutý, všetky časti airbagu sa vyprázdnia a airbag sa vypustí.
- V momente kedy je airbag nafúknutý, nafúkne sa aj vysoko okolo krku, v túto chvíľu by potom mohlo byť ťažké zložiť si prilbu pri prvých niekoľkých sekundách.
- Únik plynu sa deje cez otvor; neblokujte tento otvor.
- Ak sa prejaví vonkajšie poškodenie na airbagovom odevu, odneste ho k autorizovanému predajcovi na servis. V prípade vážneho poškodenia odevu airbagu, nemusí byť možné ho opraviť.

Uskladnenie

Pre dlhé a spoľahlivé používanie Vášho airbag odevu, postupujte podľa pokynov nižšie:

- Vyhnite sa vysokým teplotám (priamemu slnečnému žiareniu, ponechaniu vo vozidle, v blízkosti zdroja tepla alebo plameňa).
- Nenechávajte vystavené dažďu. Nevystavujte pare. Vyhnite sa nadmernej vlhkosti. Nezakrývajte ničím ťažkým. Nenechávajte na dosah hlodavcom alebo iným zvieratám. Neohýbajte ani nezrolujte na dlhšiu dobu. Najlepšie je ponechať bundu na vešiaku alebo ramienku.

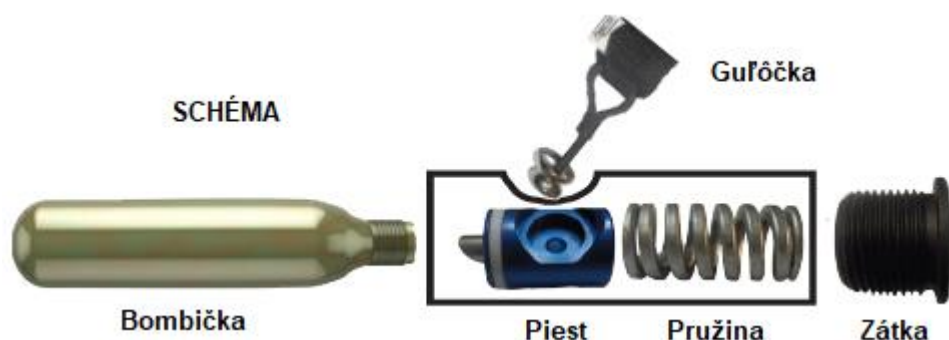
Pokyny pre čistenie

Vesty: Používajte špongiu alebo kefu s mydlom. Žiadne rozpúšťadlá. Nežehliť. Neponárajte do vody.

Bundy: Pred práním odstráňte airbag od bundy. Odstránenie airbagu nie je zložité, len ho jemne odopnite, uvoľnite a oddelte suchý zips bez príliš veľkého ťahania za airbag. Montáž musí byť vykonaná s koncentráciou.

POZOR NA PREVRÁTENIE AIRBAGU PRI INŠTALÁCII SPÄŤ. Ak chcete odstrániť a znova upevniť airbag môžete sa tiež pozrieť na naše online video.

Opätovná montáž po aktivácii



Pred opätovným zostavením skontrolujte akékoľvek vonkajšie poškodenie a pripravte novú bombičku na naskrutkovanie. Ak si nie ste istí správnym postupom resetu Vášho airbagu, odporúčame ho vziať k autorizovanému dealerovi. Vestu možno znovu použiť, ak je vykonaný reset podľa nasledujúceho postupu, pokiaľ ale nie je resetovaný správne, mohlo by dôjsť k poruche. Môžete sa tiež pozrieť na naše video na našich webových stránkach. Spôsoby pripevnenia popruhu k motocyklu sa líšia v závislosti na značke a modeli motocykla. Nastavte dĺžku popruhu tým, že sa uistíte, že je tak krátky, ako je to len možné, ale zároveň Vás neobmedzuje v pohybe. Ak je nesprávne namontovaný, mohlo by dôjsť k náhodnému spusteniu zariadenia.

UPOZORNENIE

- Skontrolujte, že vybraný upevňovací bod je dosť silný, aby odolal sile cez 35 kg.
- Skontrolujte, či nie je upevňovací bod v kontakte s horúcimi alebo ostrými častí motocykla.
- Vymeňte popruh, keď javí známky obnosenia, spálenia, objaví sa prasklina alebo má inú poruchu.

Pripojte svorku na odev airbagu k pracke na popruhu zakaždým, keď idete jazdiť. Rovnako tak ako to robíte u bezpečnostného pásu v aute. Odpojte sa pred demontážou. Skontrolujte opotrebovanie Vášho popruhu pravidelne.



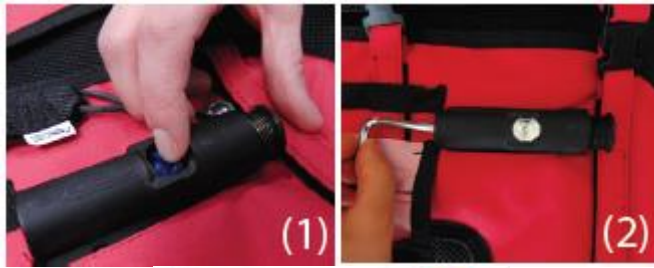
- A. Pozícia úderníka po aktivácii: guľôčka je vonku z puzdra, piestik sklúza smerom k bombičke a pružinka je vidieť.



- B. Odskrutkujte zátku s 5mm imbusovým kľúčom dodávaným s airbagom. Neodskrutkujte zátku úplne. 12mm od valca je dosť.



- C. Odskrutkujte CO2 bombičku a vyberte ju. Táto bombička nemôže byť znovu použitá a musí byť nahradená novou.



D. Umiestnite piest s úderníkom prstom alebo pomocou imbusového kľúča späť na svoje miesto. To si môžete skontrolovať otvorom kde je vsadená vytrhávacia poistka s guľôčkou.



E. Umiestnite guľôčku späť do výklenku. Strieborný kruh by mal klesnúť späť za guľôčkou.



F. A zároveň sa uistite, že guľôčka zostane v jej polohe, začnite ručne uťahovať zátku. Uistite sa, že krúžok okolo guľôčky je vložený do výklenku strieborného piesta a je v jednej rovine.



G. Dokončite utiahnutie zátky s 5mm kľúčom. Zátka musí byť dotiahnutá až do konca závitů a už sa ďalej nepretáča.



H. Teraz vložte Vašu novú CO2 bombičku a rukou sa uistite, že je úplne zaskrutkovaná tak, ako je vyobrazené na obrázku. Bombička musí byť v podstate v kontakte s plastovým úderníkom. V prípade, že nezaistíte bombičku dostatočne, mohlo by v prípade nehody dôjsť k situácii, že sa bombička správne neprepichne a tak by sa airbag mohol pomalšie nafúknuť alebo nenafúknuť vôbec.

Výmena

Ak sa u Vás vyskytne niektorý z problémov popísaných nižšie, poraďte sa s predajcom alebo so obráťte na Helite - helite@helite.com:

- V prípade, že odev airbagov alebo jeho vnútorné materiály (tkaniny, puzdra) sú roztrhané, opotrebované a je vidieť vnútorný vak.
- Ak sa objavia akékoľvek zlomy, trhliny alebo korózie na spúšťacom mechanizme alebo na plynovej bombičke.
- V prípade, že popruh je odretý alebo rozstrapkaný.

- V prípade poškodenia alebo výrazného vyblednutia materiálu.

Prehlásenie o odmietnutí záruky

Upozorňujeme, že žiadny chránič tela nemôže zabrániť úmrtiu alebo vážnemu zraneniu pri niektorých nehodách.

- Helite nie je v žiadnom prípade zodpovedný za škodu na zdraví alebo smrť, a/alebo škody na majetku, ktoré môžu nastať pri použití akéhokoľvek odevu Helite airbagu.
- Helite nenesie žiadnu zodpovednosť za akúkoľvek nesprávnu inštaláciu ani použitie niektorých zo svojich produktov.
- Všetky Helite airbag odevy sú prísne testované pred ich predajom. Každý airbag sa nafukuje na dvojnásobný tlak, ako by bol nahustený normálne, avšak nemôžeme zaručiť, že airbag odev sa nafúkne zakaždým, alebo byť za to zodpovední.
- Helite nemôže byť zodpovedný za airbag odev, ktorý by sa mal nafúknuť.
- Tento výrobok bol CE certifikovaný pod menami AirNest a AirNest Turtle pre výhradne účely, motocyklov a ATV od: CRITT - 21 Rue Albert Einstein, 86100 Châtellerault, akreditáciu n°0501.
- Helite airbag odev chráni iba po nahustení.
- Akékoľvek úpravy alebo nesprávne použitie by mohlo viesť k poruche.
- Odporúča sa nenosiť žiadne oblečenie alebo batoh cez odev Helite airbag.
- V súčasnej dobe existuje málo prípadov pri použití airbag odevov u tehotných žien. Avšak, odporúčame, aby sa odev Helite airbag nenosil po 18 týždni tehotenstva, aby sa zabránilo teoretické riziko spontánneho potratu/predčasného pôrodu a plodovej embolizácii tekutín.